

DODATOK č. 1
k Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. VMSP-P-0052-07

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23

P.O.BOX 346

814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Biorealis, S.r.o.

Pionierska 15,

83102 Bratislava

IČO: 36736490

DIČ: 2022321620

Bankové spojenie a číslo účtu: VÚB, Račianska 54, 83103, č.ú.: 2269873057/0200

v zastúpení: Ing. Pavol Szomolányi, PhD., konateľ

osoba zodpovedná za riešenie úlohy: Ing. Miroslav Stred'anský, CSc., konateľ

(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných

p o d m i e n o k :

I. Úvodné ustanovenie

1. Dňa 29.2.2008 bola medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. VMSP-P-0052-07, ďalej len „Zmluva“.

II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí - prvej časti finančných prostriedkov príjemcovi - v zmysle článku II. odsek 7 a 8 Zmluvy špecifikovanej v článku I. tohto dodatku uzatvoreného medzi poskytovateľom a príjemcom.
2. Pod prvou časťou finančných prostriedkov sa rozumie – poskytnutie finančných prostriedkov príjemcovi prostredníctvom tohto dodatku po predložení priebežnej ročnej správy poskytovateľovi v zmysle článku II. odsek 8 Zmluvy.

III. Realizácia prvej časti finančných prostriedkov

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s článkom II. odsek 8 Zmluvy na poskytnutí prvej časti finančných prostriedkov na rozpočtový rok 2009 nasledovne:

prvá časť finančných prostriedkov na bežné výdavky v celkovej výške 38 687,51,- Eur (slovom „tridsaťosemtisícšesťstoosemdesiatšedem eur a päťdesiatjeden eurocentov“), (1 165 500,-Sk).

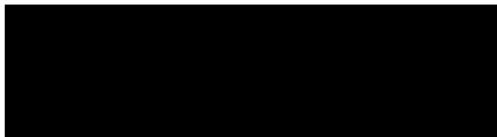
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na účet príjemcu: č. 2620835075/1100 (Tatrabanka)
3. Poskytnutie druhej časti finančných prostriedkov v zmysle článku II. odsek 8 Zmluvy, ako aj ich výška, sú podmienené schválením priebežnej ročnej správy radou poskytovateľa a v prípade ich schválenia budú predmetom osobitného dodatku k Zmluve.

IV. Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva v platnom znení nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.
4. Zmluvné strany si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 19-02-2009

V Bratislave, dňa 2



Ing. Ján Šedivý, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu
výskumu a vývoja



Ing. Pavol Szomolányi, PhD.
konateľ
Biorealis, S.r.o.